

Zeitschrift: Jahrbuch des Historischen Vereins des Kantons Glarus
Herausgeber: Historischer Verein des Kantons Glarus
Band: 52 (1946)

Artikel: Gruss der Freundschaft : Frieda Gallati zum 70. Geburtstag
Autor: Odermatt, Esther
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-584734>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gruß der Freundschaft

FRIEDA GALLATI ZUM 70. GEBURTSTAG

Ein Leben lang war Wissenschaft Dir Herrin,
Und wohl geziemt zum Fest Dir der Historie
Streng ausgewogene Gabe.

Doch wenn die Freundin auch geladen ward,
Dir frohen Gruß und Glückwunsch zu entbieten,
Verzeih, wenn Akten nicht und Dokumente
Aus wohlgehütetem Archiv ich hebe,
Wenn aus vergangnen Tagen Daten nicht
Und Taten an geschlungnem Band ich reihe
Durch siebzig Jahre Deiner Lebensbahn.
Erinnerung nur möcht ich heute wecken.

Erinnerung! Ist sie nicht Gegenwart?
Vergangne Tage? Fünf Jahrzehnte, mehr -
Seit unsrer Freundschaft Anbeginn. Doch bleibt
Nicht erste Freundschaft jung, lebendig,
Wenn bis ins Alter treu sie sich bewährt?
So lebt mir unsre Freundschaft, einst geschlossen
In der Begeisterung der frühen Jugend.

Bewundernd blickt ich auf zu Dir, der Altern,
So reif, gelehrt und sicher schienst Du mir.
Gingst unbeirrt schon Deinen Weg. Geschichte,
Sie zog Dich an schon vor der Töchterschule,
Bevor die reizvoll fremde Lehrerin,
Ricarda Huch, sie überlegen fühl
Euch lehrte. Staunend standen im Grossmünster
Im Kreuzgang wir, wenn sie des Samtkleids Schleppen,

Die noch verfloßnen Regens Spuren zierten,
Mit läßger Anmut rasch ins Zimmer schwang.
Wie wohl tat uns der ritterliche Gruß
Professor Hitzigs! Größe, Würde Roms:
Er lehrte und verkörperte sie uns.
„s Tügedli“ nannt Deine Klasse Dich
Und nennt Dich bis zum heutgen Tag, von Spott
Und Neid gleich frei, in liebevollem Stolz.
So selbstverständlich war Dir Pflichterfüllung,
So unbestritten der Bescheidnen Leistung.
Einträchtig wohnten wir in unsrer Zürcher
Pension zusammen, lernten, freuten uns
An Kunstgenüssen, spielten selbst Theater,
Versteckten hinter „wichtger Arbeit“ uns
Zu oft recht kindlich frohem Zeitvertreib,
Trotz unsren langen, hochgeschloßnen Kleidern.
Du maltest eifrig, und mit welcher Sorgfalt!
Beblümte Tassen, Teller zeugen noch
Von Deiner peinlich saubern Kunst. –
In unsre Freundschaft wuchsen mit hinein
Die Schwestern, die Familien. Schüchtern erst,
Dann immer freier, froher weilten wir
In Deinem gastlich offnen Elternhaus,
Wo noch Dein rastlos tätger Vater uns
Auf üppig glarnerische Fahrten schickte,
Wo wir die sanfte Güte Deiner Mutter
Jahrzehntelang erfahren durften.
Nach der Matura zogst Du selbstverständlich
Zur Alma Mater – deren Tore auch
Für uns schon offen standen – ohne Kampf,
Auch ohne Überhebung. Holtest Dir
Das Rüstzeug für die Lebensarbeit. – Unvergeßlich
Bließ allen Dein solenner Doktorschmaus.
Nach der laudatio der Professoren –

Sie feierten die erste Schweizerin,
Die in Geschichte promoviert – sprach stolz
Dein Vater, schmückt Dich mit dem Silberzeichen
Der alten Glarner Schule „Lehr bringt Ehr“,
Das seiner Mutter Fleiß sich einst erworben.
Aus meines Vaters Rede strömte warm
Die Freundschaft meiner Eltern, die für Dich
Und Dein Geschick teilnehmend stets bereit war.
Ich zierete Dich mit einem Lorbeerkranz
Im Auftrag und als Dank des alten Chemnitz,
Um den die Doktorin sich heiß gemüht.-
Heut komm ich ohne Auftrag, ohne Kranz.
Nur danken möcht ich Dir für treue Freundschaft
Und froh bekunden, was sie mir bedeutet.
Wohl trennten später oft sich unsre Wege.
Doch führte Dich das Schicksal in die Weite,
Bliebst Du uns nah in Deiner Zwillingsschwester,
Von Leben sprühend, sangesfreudig, innig
Naturverbunden, doch so zart, und adh,
So früh vollendet.
Du wähltest Dir die Stille strenger Forschung,
Geschehenes ans Licht zu heben, selbstlos,
Irrtümer aufzudecken, erst befriedigt,
Wenn alles klar, fundiert, endgültig richtig.
Nicht meines Amtes ists, die Fracht zu preisen,
Die der Historie Du eingebracht,
Gepflegt, untadelig auch in der Form.
Doch wag ich die laudatio der Freundin:
Ist Zuverlässigkeit der Forscherin
Doch auch der Freundschaft kostlicher Gewinn.
Wem könnte rückhaltloser man vertrauen
Als Dir, wie mit Dir teilen Kummer, Trauer,
Doch Freude auch und Pläne, neue Freundschaft!
Selbstständig gingst und gehst Du Deinen Weg,

Allein und doch nicht einsam, in Dir ruhend,
Vergangenheit und Umwelt klaren Sinns
Umfassend. – Dir gemäß ist Deine Arbeit.
Gewissenhaft betreust Du auch den Alltag,
Verwalterin des elterlichen Hauses,
Der Glarner Heimat treu bis in die Mundart,
Die echt und unverfälscht Du Dir bewahrt. –
Wie litten wir am Wahnsinn unsrer Zeit!
Wie sorgtest um die ferne Schwester Du,
Die Tragik ihres Landes miterlebend!
Doch unbestedlich blieb stets, ruhig wägend,
Dein überlegnes Urteil, Stärkung uns
So oft und Trost.

Drum las mich heute preisen:
Dein lautres Wesen, in Bescheidenheit
So selbstlos, weise, gütig, alles messend
An der Geschichte weitem Raum, sich selber,
Die eigne Leistung, die verworrene Welt.
Mein Wunsch zum Festtag: frische Kraft zur Arbeit,
Viel frohe Tage in erneuter Welt!
Mir bleibe, was Du warst, in alter Freundschaft!
Ist sie nicht überstrahlt vom Glanz der Jugend,
Von allem Reichtum, der uns einst beglückt?
Erinnerung! Lebendig – Freud und Leid
Vergangner Zeit in ihr verklärt. Uns nah
Die Lieben, die uns lang vorangegangen.
Erhöhte Gegenwart, die uns beglückt!
So möge gnädig uns beschieden sein
Ein Wegstück schöner Zukunft noch, erhellt
Von unsrer Freundschaft kostlichem Geschenk.

ESTHER ODERMATT